



Alles Käse oder was?

Aus dem Inhalt	
Informationen Gemeindeversammlung	2-4
Seniorenzmittag	4
Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung	4
Abfallentsorgung	4
Baubewilligungen 01.02.-31.03.2017	5
ARA-Leitungsstreckenwart	5
Rötthelbach-Kalender	5
Themen aus der Bauverwaltung	5
Ehrung	6
Zurückschneiden von Pflanzen	6
Schule	7
Bibliothek	8
Feuerwehr Rötthelbach	8
Vertantz	9
Pilzkontrolle 2017	10
Letzte Seite	12

Liebe Rötthelbacherinnen, liebe Rötthelbacher

Das Titelbild (links) des aktuellen LOS ist ein „appetizer“ im wahrsten Sinn des Wortes...: Der Apéro im Anschluss an die Gemeindeversammlung ist immer ein höchst attraktives Traktandum, einerseits (wie Bild zeigt) kulinarisch, andererseits deshalb, weil sich die Gelegenheit bietet, mit vielen Leuten zu dörfen und sich auszutauschen. Wo die Motivation, an der Gemeindeversammlung teilzunehmen, herrührt, ist letztlich nicht von Belang: Ob man die Motivation in den Traktanden findet oder in den Traktanden und im Apéro oder nur im Apéro ist egal – Hauptsache, man ist an der Gemeindeversammlung am Freitag, 2. Juni, 20.00 Uhr im Hübeli dabei!

Vom 20. bis 23. Juli findet wiederum das Tanzfestival Vertantz statt. Wie jedes Jahr ist mit einer grossen Nachfrage nach Übernachtungsmöglichkeiten zu rechnen. Wer ein Zimmer zu vermieten hat möge sich bitte umgehend mit der Gemeindeverwaltung in Verbindung setzen, damit wir eine entsprechende Liste erstellen und kommunizieren können.

Und schon wieder hat es eine Goldmedaille ins Emmental gespült: Diesmal nicht für einen Skifahrer, sondern für unsere Obereikäserei und ihren Emmentaler (Seite 6)!

Herzliche Gratulation an Hansruedi und Brigitte Gasser sowie die ganze Goldcrew!

Matthias Sommer, Gemeindepräsident

Informationen Gemeindeversammlung

Gemeindeversammlung

Freitag, 02. Juni 2017, 20.00 Uhr
im KG-Saal Hübeli, Röthenbach i. E.

Traktanden / Anträge

Der Gemeinderat hat das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 25. November 2016 nach Ablauf der Einsprachefrist an seiner Sitzung vom 16. Januar 2017 genehmigt.

1. Gemeinderechnung 2016

Das Wichtigste in Kürze

Die Jahresrechnung 2016 ist erstmals nach dem Rechnungsmodell HRM2 abgeschlossen worden. Der Gesamthaushalt schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 29'718.87 ab. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von CHF 87'540.00. Die Besserstellung gegenüber dem Budget 2016 beträgt CHF 57'821.13.

Der Allgemeine Haushalt (Steuerhaushalt) schliesst nach Vornahme der systembedingten Abschreibungen ausgeglichen ab. Budgetiert war ebenfalls eine ausgeglichene Rechnung.

SF Wasserversorgung

Die Wasserversorgung (Funktion 7101) schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 37'557.16 ab. Budgetiert wurde ein Aufwandüberschuss von CHF 41'510.00. Die Besserstellung gegenüber dem Budget 2016 beträgt CHF 3'952.84. Das Eigenkapital (Rechnungsausgleich) der SF Wasserversorgung beträgt per 31.12.2016 noch CHF 353'513.74 (Konto 29001.00). Der Bestand des Werterhalts beläuft sich auf CHF 230'688.85 (Konto 29301.00).

SF Abwasserentsorgung

Die Abwasserentsorgung (Funktion 7201) schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 42'716.35 ab. Budgetiert wurde ein Aufwandüberschuss von CHF 76'840.00. Die Besserstellung gegenüber dem Budget 2016 beträgt CHF 34'123.65. Das Eigenkapital (Rechnungsausgleich) der SF Abwasserentsorgung beträgt per 31.12.2016 noch CHF 185'717.23 (Konto 29002.00). Der Bestand des Werterhalts beläuft sich auf CHF 374'624.00 (Konto 29302.00).

SF Abfall

Die Abfallentsorgung (Funktion 7301) schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 35'215.29 ab. Budgetiert wurde ein Ertragsüberschuss von CHF 25'260.00. Die Besserstellung gegenüber dem Budget 2016 beträgt CHF 9'955.29. Das Eigenkapital (Rechnungsausgleich) der SF Abfall beträgt per 31.12.2016 CHF 226'608.39 (Konto 29003.00).

SF Fernwärme

Die Fernwärmeversorgung (Funktion 8791) schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 15'339.55 ab. Budgetiert wurde ein Ertragsüberschuss von CHF 5'550.00. Die Besserstellung gegenüber dem Budget 2016 beträgt CHF 9'789.55.

Das Eigenkapital (Rechnungsausgleich) der SF Fernwärme beträgt per 31.12.2016 CHF 24'183.20 (Konto 29005.00).

Der Bestand des Werterhalts beläuft sich auf CHF 4'627.40 (Konto 29305.00).

Die grössten Abweichungen der Erfolgsrechnung gegenüber dem Budget

Personalaufwand

Der Personalaufwand ist um CHF 45'499.55 tiefer ausgefallen als budgetiert. Hauptsächlich sind die Löhne des Betriebspersonals Gemeindestrassen tiefer ausgefallen. Hauptsächlich ist der unterdurchschnittliche Winterdienst dafür verantwortlich.

Sachaufwand

Der Sachaufwand ist um CHF 27'212.45 tiefer ausgefallen. Die Dienstleistungen Dritter sind um CHF 20'247.40 tiefer ausgefallen. Auch hier ist der unterdurchschnittliche Winterdienst dafür verantwortlich.

Abschreibungen

Das bestehende Verwaltungsvermögen wurde per 01.01.2016 zu Buchwerten in HRM2 übernommen und beträgt CHF 2'277'637.09. Dieses wird innert 10 Jahren abgeschrieben. Insgesamt (inkl. neue Abschreibungen nach HRM2) fällt der Abschreibungsaufwand um CHF 53'168.60 tiefer aus.

Finanzaufwand

Der Finanzaufwand fällt insgesamt um CHF 2'100.00 höher aus. Als Hauptgrund ist hier der Liegenschaftsunterhalt für das Lehrerwohnhaus Gauchern verantwortlich. Weil die Zufahrtsstrasse geteert worden ist, ist der Aufwand für Liegenschaftsunterhalt um CHF 15'055.80 höher ausgefallen.

Transferaufwand

Der Transferaufwand fällt um CHF 43'507.31 höher aus. Hauptsächlich sind dafür die Zahlungen in den Lastenausgleich Lehrerbesoldungen verantwortlich. Diese fallen um CHF 119'111.50 höher aus als budgetiert. Die Schlussrechnung 2015/16 hatte Nachzahlungen von rund CHF 60'000.00 zur Folge. Der Grund für die zu tiefen Akontozahlungen steht in erster Linie im Zusammenhang mit dem Wechsel vom Beitrags- zum Leistungsprimat (neues Pensionskassengesetz): Der Primatwechsel bedingte für die Finanzierungsbeiträge Arbeitgeber eine neue Rückstellungspraxis. Leider wurden nun mit diesem Wechsel zu wenig finanzielle Mittel in die für die Lastenverteilung relevante Gehaltssumme aufgenommen. Weiter haben im Schuljahr 2016/17 die relativ tiefen Schülerzahlen je Klasse einen deutlichen Anstieg des Gemeindeanteiles zur Folge.

Ausserordentlicher Aufwand

Der ausserordentliche Aufwand fällt um CHF 239'232.45 höher aus als budgetiert. Auf Grund des guten Rechnungsergebnisses musste der Ertragsüberschuss im Allgemeinen Haushalt als zusätzliche Abschreibungen in die finanzpolitischen Reserven eingelegt werden.

Informationen Gemeindeversammlung
Fiskalertrag

Der Fiskalertrag fällt um CHF 109'741.49 höher aus. Dafür sind insbesondere die Einkommenssteuern für natürliche Personen verantwortlich, welche um CHF 71'041.00 höher ausfallen.

Entgelte

Die Entgelte fallen um CHF 15'535.45 tiefer aus.

Finanzertrag

Der Finanzertrag fällt um CHF 27'956.70 höher aus.

Transferertrag

Der Transferertrag fällt um CHF 8'625.90 höher aus. Die befristet bewilligte Erhöhung des Kantonsbeitrages an die Schülertransportkosten ist hauptsächlich verantwortlich dafür.

Ausserordentlicher Ertrag

Der ausserordentliche Ertrag fällt um CHF 16'195.80 höher aus. Die Entnahmen der Aufwendungen für den Liegenschaftsunterhalt sind wegen des zusätzlichen Liegenschaftsunterhaltes (siehe Bemerkungen Finanzaufwand) höher ausgefallen.

Investitionsrechnung

Es wurden Nettoinvestitionen von CHF 924'128.65 getätigt. Budgetiert waren Nettoinvestitionen von CHF 1'375'800.00. Die Kosten für den zusätzlichen Schulraum sind um CHF 84'564.65 tiefer ausgefallen als budgetiert. Die Kosten für die Erstellung der Hofzufahrt Gempel sind um CHF 175'821.90 tiefer ausgefallen als budgetiert. Die Sanierungsarbeiten für die Strasse Dorf-Würzbrunnen-Chuderhüsi im Betrag von CHF 103'299.95 waren nicht budgetiert. Die periodische Wiederinstandstellung (PWI) der Güterstrasse Schaftelen-Vorder Schallenberg hat sich verzögert. Die Kosten sind deshalb um CHF 175'951.50 tiefer ausgefallen als budgetiert. Die Kosten für die Erstellung der ARA-Leitung Steinengraben sind um CHF 147'810.55 tiefer ausgefallen als budgetiert. Die Aufwendungen für Massnahmen bezüglich ARA-Unterhalt (GEP-Unterhalt und Reparaturen Schächte und Haltungen) sind um CHF 86'487.45 tiefer ausgefallen als budgetiert.

Bilanz

Die Bilanzsumme beträgt per 31.12.2016 CHF 5'941'290.26 (Vorjahr: CHF 5'739'521.85). Davon beläuft sich das Finanzvermögen auf CHF 2'941'869.12 (Vorjahr: CHF 3'457'389.76). Gegenüber dem Vorjahr entspricht dies einer Abnahme von CHF 482'517.64.

Das Verwaltungsvermögen beträgt per 31.12.2016 CHF 2'966'421.14 (Vorjahr: CHF 2'282'132.09), was einer Zunahme von CHF 684'289.05 entspricht.

Das Fremdkapital beträgt per 31.12.2016 CHF 2'763'113.76 (Vorjahr: CHF 3'004'101.08). Die Abnahme im Betrage von CHF 240'987.32 begründet darin, dass ein Darlehen im Betrag von CHF 500'000.00 ohne Refinanzierung zurückbezahlt worden ist.

Das Eigenkapital beträgt per 31.12.2016 CHF 3'178'176.50 (Vorjahr: CHF 2'735'420.77). Der Anfangsbestand per 01.01.2016 hat sich in Folge der Neubewertung des Finanzvermögens erhöht.

Der Bilanzüberschuss beträgt unverändert CHF 1'232'212.24.

Antrag des Gemeinderates

1. Die Jahresrechnung 2016, welche mit einem Aufwandüberschuss von CHF 29'718.87 abschliesst, wird genehmigt.
2. Die übrigen Nachkredite im Betrage von CHF 718'812.69 werden zur Kenntnis genommen.

Eine komplette Jahresrechnung 2016 kann unter www.roethenbach.ch eingesehen oder bei der Finanzverwaltung Rötthelbach bezogen werden.

2. Kreditabrechnungen
a) Energietechnische Sanierung Gemeindehaus

Am 28.11.2014 hat die Gemeindeversammlung einen Verpflichtungskredit von Fr. 260'000.00 für die energietechnische Sanierung des Gemeindehauses beschlossen. Die Kreditabrechnung sieht wie folgt aus:

Verpflichtungskredit	Fr. 260'000.00
Ausgaben 2015-2016	Fr. 260'167.00
Kreditüberschr. brutto	Fr. 167.00
Einnahmen 2015-2016	Fr. 11'320.00
Nettobaukosten	Fr. 248'847.00

Antrag des Gemeinderates

1. Die Kreditabrechnung mit einer Kreditüberschreitung von brutto Fr. 167.00 wird genehmigt.
2. Der Nachkredit von Fr. 167.00 wird bewilligt.

b) Belagssanierung Gauchern-Buchenwald

Am 27.11.2015 hat die Gemeindeversammlung einen Verpflichtungskredit von Fr. 160'000.00 für die Sanierung der Gemeindestrasse Gauchern-Buchenwald beschlossen. Die Kreditabrechnung sieht wie folgt aus:

Verpflichtungskredit	Fr. 160'000.00
Ausgaben 2015-2016	Fr. 135'473.35
Kredituntersch. brutto	Fr. 24'526.65

Antrag des Gemeinderates

1. Die Kreditabrechnung mit einer Kreditunterschreitung von brutto Fr. 24'526.65 wird genehmigt.

**3. Gebührenbestimmungen
Feuerungskontrolle**

Mit Brief vom 27.09.2016 hat der Kanton Bern (beco) mitgeteilt, dass er die Gebühren für die Feuerungskontrolle von bisher Fr. 20.00 auf Fr. 16.00 je Kontrolle senkt. Dies weil der Vollzugsaufwand des Kantons mit der Einführung des elektronischen Datenverarbeitungssystems „FEKO“ sinkt.

Die Änderung wirkt sich auf den Gebührentarif für die Feuerungskontrolle der Gemeinde Rötthelbach aus. Der heute gültige Gebührentarif ist in einem separaten Erlass durch die Gemeindeversammlung beschlossen worden.

Es ist nun vorgesehen, dass die Grundsätze bezüglich der Feuerungskontrolle im bestehenden Gebührenreglement ergänzt werden. Die Tarife sollen dann in der Gebührenverordnung durch den Gemeinderat festgesetzt werden.

Informationen Gemeindeversammlung

Das Gebührenreglement vom 26.11.2004 soll mit den folgenden Artikeln ergänzt werden:

Feuerungskontrolle

Behördliche Kontrollen	Art. 49a ¹ Für Die Kosten der periodischen behördlichen Kontrollen und allfällige Nachkontrollen sowie von Kontrollen auf Wunsch des Feuerungseigentümers haben die Feuerungseigentümer aufzukommen.
	² Kontrollen auf Anzeigen hin gehen zu Lasten des Feuerungseigentümers, falls die Anlage zu beanstanden ist. Andernfalls übernimmt der Kläger die Kosten.
Mehraufwand	Art. 49b ¹ Wird der Feuerungskontrolleur bei einer Kontrolle ohne entschuldbaren Grund behindert oder muss eine Kontrolle rechtlich durchgesetzt werden, gehen die Mehrkosten zu Lasten des Feuerungseigentümers.
Gebühren	Art. 49c ¹ Die Gebühren werden durch den Gemeinderat in der Gebührenverordnung geregelt.

In die Gebührenverordnung 2017 (Kompetenz Gemeinderat) sollen die folgenden Ansätze aufgenommen werden:

Feuerungskontrolle	Art. 21	
Gebühren periodische Kontrollen	Die Gebühr beträgt: für einstufige Brenner für mehrstufige Brenner für Anlagen > 350 kW	Fr. 91.25 Fr. 119.10 Fr. 123.65
Feuerungskontrolle	Art. 22	
Gebühren Nachkontrollen	Die Gebühr beträgt: für einstufige Brenner für mehrstufige Brenner für Anlagen > 350 kW	Fr. 74.00 Fr. 94.50 Fr. 101.00
Feuerungskontrolle	Art. 23	
Gebühren andere Kontrollen	Die Gebühr beträgt: für einstufige Brenner für mehrstufige Brenner für Anlagen > 350 kW	Fr. 91.25 Fr. 119.10 Fr. 123.65

Antrag des Gemeinderates

1. Die Ergänzung des Gebührenreglementes mit den Artikeln 49a bis 49c wird genehmigt.
2. Der Gebührentarif für die Feuerungskontrolle vom 17.06.2005 wird aufgehoben.

4. Verschiedenes

Die Akten können in der Gemeindeverwaltung Röthebach eingesehen werden. Wir hoffen möglichst viele Stimmberechtigte an der Gemeindeversammlung begrüssen zu dürfen.

Im Anschluss an die Gemeindeversammlung organisiert die Gemeinde einen Apéro.

Abfallentsorgung

An dieser Stelle bedanken wir uns bei der Röthebacher Bevölkerung für die vorbildliche Abfallentsorgung!



Falsch entsorgten Abfall gibt es nur vereinzelt. Dafür sind wir sehr dankbar, denn dieser verursacht viel Aufwand und hohe Kosten.

Haben Sie Fragen zur Abfallentsorgung? Unter www.roethenbach.ch finden Sie das Merkblatt Abfallentsorgung. Gerne können Sie sich auch an die Gemeindeverwaltung Röthebach i. E. wenden.

Die Kommission Ver- und Entsorgung

**Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung
Auffahrt/Pfingsten 2017**

Mittwoch, 24. Mai 2017 geschlossen
Auffahrt, 25. Mai 2017 geschlossen
Freitag, 26. Mai 2017 geschlossen

Pfingstmontag, 5. Juni 2017 geschlossen



An allen übrigen Tagen bedienen wir Sie gerne zu den normalen Öffnungszeiten.

Vielen Dank und erholsame Tage!

Gemeindeverwaltung
Röthebach i. E.

**Seniorenmittag für
Röthebacherinnen und Röthebacher**

Wir laden euch, liebe AHV-berechtigte Röthebacherinnen und Röthebacher, herzlich ein zum

Seniorenmittag vom Mittwoch, 31. Mai 2017, um 11.30 Uhr, im Kirchengemeindesaal Hübeli.

Das Restaurant Moos-Pintli serviert ein einfaches Mittagessen mit Salat für Fr. 16.50. Das Dessert wird vom Restaurant Moos-Pintli und der Kaffee von der Einwohnergemeinde Röthebach offeriert. Das Essen sowie die übrigen Getränke gehen auf eigene Rechnung.

Zwischen dem Mittagessen und dem Dessert stellt Elisabeth Krähenbühl, rehab-rent Langnau, Hilfsmittel zur Erleichterung von Alltagssituationen vor. Die Hilfsmittel werden oftmals auf einen Rollator beschränkt und viele Senioren wissen nicht, dass es für viele Alltagssituationen einfache aber wirkungsvolle Hilfsmittel gibt, die ihnen vieles erleichtern könnten.

Bitte meldet euch bis am 24. Mai 2017 im Restaurant Moos-Pintli, Manuela und Ueli Siegenthaler, Tel. 034 491 20 01, an.

Wer wünscht abgeholt zu werden, kann sich direkt bei Kathrin Schönholzer, Fambach 35, Tel. 079 783 25 24, melden.

Wir freuen uns auf ein gemütliches Mittagessen mit euch!

Einwohnergemeinde Röthebach i. E.
und Team Restaurant Moos-Pintli



Mitteilungen Einwohnergemeinde Röthenbach i. E.



Folgende Baubewilligungen sind zwischen 01. Februar 2017 und 31. März 2017 erteilt worden:

Nr.	Name/Vorname	Bauvorhaben	Standort
2014-03	Stucki Bendicht	Projektänderung: Neubau Einstellhalle für Lastwagen und Schneeräumungsgeräte mit zwei darüberliegenden Wohnungen	Dorf 7d
2015-09	Bichsel Christian und Thomas	Projektänderung: Abbruch "Wöschhüsi", Neubau Einstellraum	Looh 211b
2016-25	Hadorn Christian	Um- und Ausbau bestehender Autounterstand, Ergänzung mit Betonbodenplatte	Kiefel 360a
2017-01	Kindler Beat	Abbruch und Neuaufbau Sommerstall	Riedmatt 301
2017-05	Thierstein Christian	sechs bestehende, mobile Bio-Geflügelmastställe auf Betonfundament stellen (Standort fixieren)	Mühleseilen 264

ARA-Leitungsstreckenwart

Der Unterhalt der Kanalisation ist Aufgabe der Gemeinde. Daher möchten wir Ihnen die Funktion des ARA-Leitungsstreckenwartes kurz erläutern.



Funktion: Entlang der ARA-Leitung kontrollieren Streckenwarte die Schächte auf Dichtheit sowie ob Deckel und Ränder intakt sind.

Wer/Wo: Manfred Bieri Dorf, Mettlen, Fischbach, Brüggmatt, Oberei
 Hansueli Stucki Fambach, Gauchern, Heimenrütti, Rüeggsegg, Pfarregg, Würzbrunnen, Senggen

Damit die ARA-Leitungsstreckenwarte die entsprechenden Kontrollen vornehmen können, sind sie teilweise darauf angewiesen, Privatgrundstücke zu betreten. Selbstverständlich werden sie dies mit der nötigen Sorgfalt tun. Wir bitten die betroffenen Grundstückbesitzer um Verständnis.

Die Kommission Ver- und Entsorgung

Röthenbach-Kalender

Von 2005 bis 2011 erschien der Röthenbach-Kalender alle zwei Jahre. Ab dem Jahr 2012 anschliessend jährlich. Die Verkaufszahlen präsentierten sich in den letzten Jahren meist eher tief.

Jahr	Bestellte Menge	Verkaufte Menge
2017	200	132
2016	200	179
2015	200	154
2014	170	170
2013	200	160
2012	200	168
2011	250	161
2009	250	193
2007	250	173
2005	500	290

Der Röthenbach-Kalender 2017 musste trotz des Sponsorings des Verkehrsvereins Röthenbach mit einem Aufwandsüberschuss von Fr. 234.00 herausgegeben werden.

Der Gemeinderat Röthenbach hat beschlossen, den Röthenbach-Kalender 2018 nochmals im bisherigen Rahmen zu veröffentlichen. Bleibt die Anzahl der verkauften Kalender jedoch weiterhin unter 180 Stück, wird voraussichtlich ab dem Jahr 2019 darauf verzichtet, einen Röthenbach-Kalender zu erstellen.

Bestellungen für den Kalender 2018 nimmt die Gemeindeverwaltung Röthenbach i. E. gerne entgegen.

Der Gemeinderat

Themen aus der Bauverwaltung

Seit dem Jahr 2009 gilt die sogenannte baupolizeiliche Selbstdeklarationspflicht bei Bauten. Die Baukontrolle wird in beträchtlichem Umfang in die Eigenverantwortung der Bauherrschaft gestellt.

Aufgaben der für die baupolizeiliche Selbstdeklaration verantwortlichen Person:

Vor Baubeginn

Abgabe SB1 Selbstdeklaration Baukontrolle 1
 -> ausgefüllt und unterschrieben
 meldet Zeitpunkt für die Pflichtkontrolle

Nach Bauvollendung

Abgabe SB2 Selbstdeklaration Baukontrolle 2
 -> ausgefüllt und unterschrieben

Gemäss Art. 47 und Art. 47a des Baubewilligungsdekretes kontrolliert die Gemeindebaupolizeibehörde die Ausführung der Bauvorhaben auf der Grundlage dieser Selbstdeklaration.

Im Weiteren hat die Gemeindebaupolizeibehörde darüber zu wachen, dass bei der Ausführung von Bauvorhaben die gesetzlichen Vorschriften sowie Bestimmungen, Auflagen und Bedingungen der Baubewilligung eingehalten werden.

Folgende **Pflichtkontrollen** führt die Gemeindebaupolizeibehörde (Gemeindeverwaltung) durch

- Schnurgerüstabnahme (allenfalls durch Geometer)
- Kontrolle des Abwasseranschlusses an das öffentliche Netz
- Kontrolle der Versickerungsanlagen

Gemeindeverwaltung Röthenbach i. E.

Mitteilungen Einwohnergemeinde Röthenbach i. E.

Zurückschneiden der Pflanzen entlang von Strassen

Bäume, Sträucher und Anpflanzungen, die zu nahe an Strassen stehen oder in den Strassenraum hineinragen, gefährden die Verkehrsteilnehmenden, aber auch Kinder und Erwachsene, die aus verdeckten Standorten unvermittelt auf die Strasse treten. Darum ist gesetzlich vorgeschrieben:



- Hecken, Sträucher, landwirtschaftliche Kulturen und nicht hochstämmige Bäume müssen seitlich mindestens 50 cm Abstand vom Fahrbahnrand haben. Überhängende Äste dürfen nicht in den über der Strasse freizuhaltenden Luftraum von 4.50 m Höhe hineinragen; über Geh- und Radwegen muss mindestens eine Höhe von 2.50 m freigehalten werden. Bei Radwegen ist ausserdem ein seitlicher Abstand von 50 cm freizuhalten.
- Die Wirkung der Strassenbeleuchtung darf nicht beeinträchtigt werden.
- An unübersichtlichen Strassenstellen sind Bäume, Grünhecken, Sträucher, gärtnerische und landwirtschaftliche Kulturen (z. B. Mais) in einem genügend grossen Abstand gegenüber der Fahrbahn anzupflanzen, damit sie nicht zurückgeschnitten bzw. vorzeitig gemäht werden müssen.
- Nicht genügend geschützte Stacheldrahtzäune müssen einen Abstand von 2 m vom Fahrbahnrand bzw. 50 cm von der Gehweghinterkante einhalten.
- Wo Grundeigentümer nicht selber dafür sorgen, dass diese Vorschriften eingehalten sind, können Strasseneigentümer ohne besondere Ankündigung das Zurückschneiden veranlassen - auf Kosten der Pflichtigen.

Die Strassenanstösser werden gebeten, Äste und andere Bepflanzungen im Verlaufe des Jahres auf das vorgeschriebene Lichtmass zurückzuschneiden.

Der Gemeinderat

Herzliche Gratulation zur Goldmedaille!

Die Gourmino AG schreibt in ihrer Medienmitteilung, dass die Sortenorganisation Emmentaler AOP jährlich die Top 10 Emmentaler Käsereien prämiert, welche im Vorjahr die höchsten Taxations-Punkte erzielt haben. Hansruedi Gasser, Berg-Käserei Oberei, hat den 1. Rang erreicht. Nach 2013 ist es für ihn bereits die zweite Goldmedaille.



„Im vergangenen Jahr hat Hansruedi Gasser mit seinen Mitarbeitern im Betrieb einen Punktedurchschnitt von 19.83 von maximal 20 möglichen Punkten erreicht. In acht von zwölf Monatsproduktionen erreichte Hansruedi Gasser das Punktemaximum und nur gerade in vier Produktionsmonaten wurde ihm jeweils bei der Taxation ein halber Punkt aufgrund einer leichten Abweichung in der Lochung abgezogen; in Teig und Geschmack erzielten die Käse aber immer die volle Punktzahl.“

Wir gratulieren Hansruedi und Brigitte Gasser sowie dem ganzen Team der Berg-Käserei Oberei herzlich zu dieser Leistung!

Der Gemeinderat

Ehrungen in Sport, Kultur, Beruf und Militär

In diesem Jahr finden die Ehrungen erstmals nicht mehr im Rahmen des Konzertes der Musikgesellschaft Röthenbach statt. Der Gemeinderat möchte die herausragenden Leistungen künftig möglichst zeitnah würdigen. Ab sofort erfolgt dies im LOS Röthebach und zusätzlich an der darauffolgenden Gemeindeversammlung.

*Damit wir möglichst alle Top-Leistungen der Röthenbacher Bevölkerung ehren können, sind wir auf **Ihre Mithilfe** angewiesen. Bitte melden Sie verdienstvolle Leistungen laufend bei der Gemeindeverwaltung Röthenbach.*

Der ÖREB-Kataster

Wer in der Schweiz Land besitzt, kann dieses nicht beliebig nutzen. Er muss sich an die Rahmenbedingungen halten, die ihm Gesetzgeber und Behörden vorschreiben. Der Kataster der öffentlich-rechtlichen Eigentumsbeschränkungen (ÖREB-Kataster) führt die wichtigsten Beschränkungen auf, die aufgrund gesetzlicher Bestimmungen und behördlicher Erlasse auf ein Grundstück wirken (z. B. Bauzonen). Somit ergänzt der ÖREB-Kataster das Grundbuch, das die privatrechtlichen Einschränkungen enthält. Mit dem ÖREB-Kataster werden Eigentumsbeschränkungen zentral, offiziell und zuverlässig dargestellt. Ziel ist es, bis 2019 ein schweizweites amtliches Informationssystem zu erstellen.

Seit anfangs 2016 können 11 der 18 Themen des ÖREB-Katasters in allen Gemeinden des Kantons Bern eingesehen werden. Für die Einführung der gemeindespezifischen Themen (z. B. Raumplanung, Waldgrenzen, etc.) wurde ein etappiertes Vorgehen gewählt. Seit dem Januar 2017 ist die Gemeinde Röthenbach i. E. öffentlich im ÖREB-Kataster aufgeschaltet.

Der ÖREB-Kataster kann über das Geoportal des Kantons Bern (<http://www.geo.apps.be.ch/de/oereb-kataster-4.html>) in Form einer dynamischen Karte eingesehen werden. Zudem kann pro Parzelle ein statischer PDF-Auszug mit den entsprechenden Rechtsvorschriften erstellt werden.

Weitere Informationen zum ÖREB-Kataster finden Sie auf der Informationsseite zum schweizerischen Katasterwesen des Bundes (www.cadastre.ch).

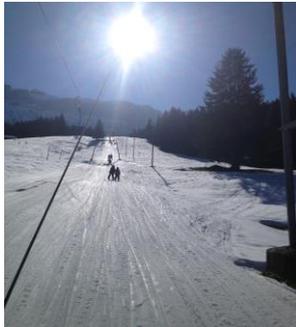
Mitteilungen Schule Röthenbach i. E.



Skitag

Am 27. Februar führte die Schule einen Skitag im Bumbach durch. Eltern und Lehrkräfte fahren mit dem Auto, und/oder begleiteten die rund hundert Kinder auf der Skipiste. An dieser Stelle nochmals ein grosses Danke für die Mithilfe.

Bei schönem Wetter waren die Schülerinnen und Schüler in Skigruppen unterwegs. Manche fahren eher gemütlich, andere flitzten und sausten die Pisten runter. Fürs Mittagessen sorgte die Wirtschaft Roseggl. Welches Menu? Das können Sie in den Schülertexten lesen.



unkorrigierte Schülertexte von der 3. Klasse

Skitag
Ich bin drei mal ab dem
Skilift gefallen.
Auf der Piste bin ich
mehrere male umgefallen.

Es machte sehr spaß.
Es gab zum Mittagessen
Pommes und Nuggets.

nd. Ich ging oben
eine riesige Schanze.
Sie war etwa 1
meter 20. Ich war

gegangen. Zum Mittagessen gab
es Chicken Nuggets und Pommes.
Es war sehr lecker. Ich war

Am Mittag hat es Pommes
und Nuggets gegeben.
Wir waren durch die
Schanzenkourie gefahren.
Ich war 2 mal umgefallen.

gegangen. Auf dem Lift
ist mir der Ski weg,
gefallen dann bin ich
ab dem Lift gefallen. Ich

Öffentliche Energieberatung Region Emmental



energie schweiz

Dorfstr. 5, 3550 Langnau / info@energieberatung-emmental.ch / www.region-emmental.ch / Tel. 034 402 24 94

Die regionale Energieberatung steht allen Einwohnerinnen und Einwohnern sowie den Liegenschaftsbesitzern, Unternehmen, und Institutionen der Region Emmental zur Verfügung.

Sie werden rasch, unkompliziert, produkt- und firmenneutral in sämtlichen Energiefragen unter Berücksichtigung der neuesten Technologien, mit Schwerpunkt Gebäudetechnik, beraten.

Einfache Beratungen am Telefon und im Beratungsbüro sind gratis. Für Beratungen vor Ort wird ein kleiner Beitrag erhoben. **Vereinbaren Sie einen Termin - wir beraten Sie gerne!**

Mitteilungen Bibliothek Röthenbach i. E.

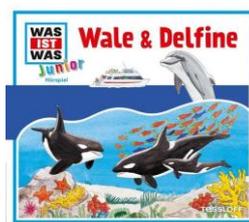
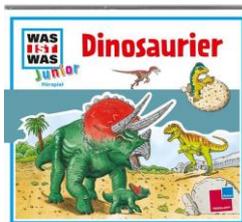


**Bibliothek
Röthenbach**

Öffnungszeiten: Do 16.30 – 17.30 Uhr
Fr 19.00 – 20.00 Uhr
Sa 09.30 – 10.30 Uhr

Kontakt: bibliothek@roethenbach.ch

NEUE BÜCHER AB APRIL



Weitere Neuheiten finden Sie auch unter www.roethenbach.ch

BIBLIOTHEKSFERIEN IM 2017

Sommerferien	6. Juli geschlossen
	13. Juli – 13. August 2017
Herbstferien*	28. Sept. – 13. Okt. 2017
Novemberpause	23. – 25. Nov. 2017
Winterferien	21. Dez. 2017 – 10. Jan. 2018

* Samstag offen

Über Feiertage, wie Auffahrt und Weihnachten bleibt die Bibliothek zu allen drei Öffnungszeiten geschlossen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Das Bibliotheksteam

Was tun bei Wespenbekämpfung

Liebe Leserinnen & Leser

Die Feuerwehr hilft Ihnen gerne bei dieser Angelegenheit. Folgende Kontakte sind für solche Fälle vorgesehen.

Scheuner Christian 079 832 35 66 oder
Brunner Markus 079 301 81 42

Die Kosten werden dem Liegenschaftsbesitzer in Rechnung gestellt.

Sollten Sie diesbezüglich weitere Fragen haben stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.



Ihre Feuerwehr
Der Kdt., Brunner Markus

Verschiedene Informationen

Infos aus unseren befreundeten Gemeinden in Deutschland



Friedenweiler -
Rötenbach



Rötenbach feiert 2019 seinen 1200. Geburtstag.

Zwei Wege führen zum schnellen Netz in Friedenweiler

Bis Frühjahr 2019 könnte das Netz fertiggestellt sein, hatte Bürgermeister Matt in einer früheren Sitzung erklärt. Für alle Ortsteile der Gemeinde Friedenweiler wurden die Gesamtkosten auf 560 000 Euro beziffert; der Eigenanteil für die Gemeindekasse liegt bei rund 170 000 Euro, da mit einer 70-prozentigen Förderquote des Bundes gerechnet wird.

Neben einem **Premiumwanderweg** in Zusammenarbeit mit der Hochschwarzwald-Tourismus-Gesellschaft (HTG) will die Gemeinde Friedenweiler auch das Wanderwegekonzept umsetzen. Dafür wurden sechs Touren ausgesucht. Die Gesamtkosten werden auf 25 655 Euro geschätzt.



Röthenbach im Allgäu

Abwasserpreis steigt in Röthenbach

Ab dem 1. Januar müssen Einleiter statt bislang 2,13 künftig 2,80 Euro pro Kubikmeter bezahlen – ein Plus von über 31 Prozent. Das hat der Gemeinderat einstimmig beschlossen.

Dorfputz Am Samstag, dem 08. April 2017 fand der diesjährige Dorfputz statt. Treffpunkt war um 9.00 Uhr am Bauhof. Es war schön, dass sich viele Bürgerinnen und Bürger daran beteiligt haben. Im Anschluss an den Dorfputz, stand für alle Helferinnen und Helfer eine Brotzeit im Bauhof bereit.

Verantwortlich für diesen Artikel: Ruedi Megert



Vom 20. bis 23. Juli findet wiederum das Tanzfestival in Röthenbach statt. Das diesjährige Motto Lateinamerika verspricht nicht nur viel Salsa & Co, sondern auch indigene Tänze, Musik und viel gute Stimmung.

Für Einwohner von Röthenbach gelten wie immer reduzierte Eintrittspreise!

- „**Röthenbach Spezial**“: 5.- für den Abendeintritt ab 19:30 (Regulär 25.-)
- Reduziertes Tagesticket: 45.- für alle Kurse und Konzerte (Regulär 55.-)

Gesucht werden auch dieses Jahr Privatzimmer im Dorf und Umgebung für tanzende Gäste, die eine Alternative zu Zelt oder Zivilschutzanlage möchten. **Wer während des Festivals ein freies Zimmer zu vermieten hat, melde sich bitte bei der Gemeindeverwaltung Röthenbach i. E., Dorf 6, 3538 Röthenbach i. E., 034 491 14 05, info@roethenbach.ch. Es wird eine Kontaktliste geführt, welche anschliessend unter www.roethenbach.ch aufgeschaltet wird.** Die Zimmer können ohne Verpflegung vermietet werden.

Verschiedene Informationen

Gut beraten mit Pro Senectute

Über 5'000 ältere Menschen nehmen im Kanton Bern das Angebot der Sozialberatung in Anspruch. Die Beratungsthemen sind vielfältig.

Sozialberatung zu administrativen Angelegenheiten

Dank der Unterstützung von **11 Freiwilligen** konnte die Pro Senectute Beratungsstelle Konolfingen im Jahr 2016 für ältere Personen **216 Steuererklärungen** ausfüllen: im Büro der Pro Senectute in Konolfingen oder für mobilitätsbeeinträchtigte Personen bei Hausbesuchen. Gerne kümmern wir uns auch im Jahr 2017 um Ihre Steuererklärung. Rufen Sie uns an unter der Tel. Nr. 031 790 00 10.

Angehörige oder andere Vertrauenspersonen bieten oft ohne Aufhebens älteren Personen Unterstützung in administrativen Angelegenheiten. Wenn eine solche Vertrauensperson fehlt oder nicht in der Nähe wohnt, könnte das Angebot des **Administrationsdienstes** die Lösung sein. Eine freiwillige, fachkundige Person unterstützt die Seniorin oder den Senior beim Zahlen der Rechnungen, Einfordern von Sozialversicherungsguthaben, beim Führen einer Ablage und beim Erledigen der Korrespondenz.

Erstmals im Jahr 2016 hat Pro Senectute im Namen des Zentrums Alter Worb den Kurs **«Administrative Hilfe durch Angehörige»** angeboten. Engagierte Angehörige einer älteren Person befassten sich in der 3-stündigen Schulung durch Pro Senectute Sozialarbeiterinnen mit Fragen die aufkommen, wenn unterstützend oder stellvertretend administrative Aufgaben übernommen werden. Das abgegebene Dossier mit Mustervereinbarungen, Informationen zu finanziellen Ansprüchen oder Vertretungsrechten und die vielen praktischen Tipps wurden als sehr hilfreich empfunden. Auf Anfrage führen wir auch in anderen Gemeinden diesen Kurs gerne durch.

Sozialberatung für betreuende Angehörige

Wer Angehörige zu Hause betreut und pflegt, leistet sehr wertvolle aber auch anstrengende Arbeit. Oft können ältere, kranke oder behinderte Menschen nur dank der Unterstützung ihrer Familie weiterhin zu Hause wohnen. Eine Form der Wertschätzung ist eine angemessene Entschädigung. Die Pro Senectute Beratungsstelle Konolfingen ist Ihnen gerne behilflich beim Ausarbeiten einer **Betreuungs- und Pflegevereinbarung** oder einer **Kostgeldregelung**.

Betreuung und Pflege im privaten Umfeld verlangt viel Energie, zeitliche Präsenz und oft auch das Zurückstellen eigener Bedürfnisse. Der kontinuierliche Einsatz übersteigt nicht selten die vorhandenen Kräfte. Wir beraten Sie gerne über mögliche **Entlastungsangebote** und deren Finanzierungsmöglichkeiten.



**Beratungsstelle Konolfingen, Chisenmattweg 32,
Postfach 108, 3510 Konolfingen, Tel. 031 790 00 10**

Pilzkontrolle 2017

Wo: Emmentalstr. 69, 3510 Konolfingen (Werkhof)

Kosten: Der Pilzsammler / die Pilzsammlerin bezahlen, wie mit der Gemeinde abgemacht, Fr. 5.– pro Kontrolle



August

Dienstag, 08.08.2017	19.00-20.00 Uhr
Samstag, 12.08.2017	18.00-19.00 Uhr
Dienstag, 15.08.2017	19.00-20.00 Uhr
Samstag, 19.08.2017	18.00-19.00 Uhr
Dienstag, 22.08.2017	19.00-20.00 Uhr
Samstag, 26.08.2017	18.00-19.00 Uhr
Dienstag, 29.08.2017	19.00-20.00 Uhr

September

Samstag, 02.09.2017	18.00-19.00 Uhr
Dienstag, 05.09.2017	19.00-20.00 Uhr
Samstag, 09.09.2017	18.00-19.00 Uhr
Dienstag, 12.09.2017	19.00-20.00 Uhr
Samstag, 16.09.2017	18.30-19.30 Uhr
Dienstag, 19.09.2017	19.00-20.00 Uhr
Samstag, 23.09.2017	Keine Pilzkontrolle
Dienstag, 26.09.2017	Keine Pilzkontrolle
Samstag, 30.09.2017	Keine Pilzkontrolle

Oktober

Dienstag, 03.10.2017	Keine Pilzkontrolle
Samstag, 07.10.2017	Keine Pilzkontrolle
Dienstag, 10.10.2017	19.00-20.00 Uhr
Samstag, 14.10.2017	18.00-19.00 Uhr
Dienstag, 17.10.2017	19.00-20.00 Uhr
Samstag, 21.10.2017	18.00-19.00 Uhr
Dienstag, 24.10.2017	19.00-20.00 Uhr
Samstag, 28.10.2017	18.00-19.00 Uhr
Dienstag, 31.10.2017	19.00-20.00 Uhr

Samstag, 20. Mai 2017 9.00 – 15.00 Uhr

9. Plunder - Wundermarkt

bei der Garage Steiner Röthenbach i. E.

Ob gebastelt, schon getragen, gebacken oder noch nicht gelesen....

Ausserdem:

- Gluschtige Speisen und Getränke in der Festwirtschaft
- Line-Dance um 10.00 und 14.00 Uhr
- Kinderschminken
- Ponyreiten (über Mittag)

Kommen Sie vorbei und lassen Sie sich überraschen

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Damenturnverein Röthenbach i. E.

Rötthbacher Gewerbebetriebe stellen sich vor
Restaurant Chuderhüsi

Bei Vielen ist das Restaurant Chuderhüsi aus früheren Zeiten ein Begriff und weckt alte Erinnerungen. Viele Jahre war das Chuderhüsi in Rötthbach sehr erfolgreich und weit über die Kantonsgrenzen bekannt. Die wunderschöne Aussicht und der Chuderhüsi Turm, aber auch das gute Essen hat Besucher von nah und fern angezogen.

Nachdem der Betrieb 2014 eingestellt wurde, stand das Restaurant zum Verkauf. Ende Jahr wurde es dann von «El Rafa» übernommen mit dem Ziel, geschützte Wohn- und Arbeitsplätze anzubieten. Das Restaurant erleichtert – dank Selbstbedienung und dem etwas anderen Bezahlungs-Konzept – den Bewohnern den Weg zurück in den Arbeitsmarkt. Die einfache Menükarte mit Pommes, Schweinswürstli, Salaten usw. stillt den Gästen nach einem Spaziergang zum Turm oder einer Wanderung Hunger und Durst zu einem schlanke Preis.

Parallel zum öffentlichen Restaurant bieten wir für geschlossene Gesellschaften Bankette und Apéros, Grill-Plausch und einen Brunch an. Sei es eine Hochzeits- oder Geburtstagsfeier, ein Essen für Firmenausflüge oder Carreisen.

Dank der Unterstützung von externen Köchen und freiwilligen Mitarbeitern können wir so den Betrieb von El Rafa mitfinanzieren.

Aller Anfang ist schwer und nicht immer läuft alles rund. Schon gar nicht mit diesem Konzept. Die ersten Hürden konnten dank der grosszügigen Unterstützung von vielen freiwilligen Mithelfern erfolgreich überwunden werden. An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön an alle Mithelfer und unsere treue Kundschaft.

Das Chuderhüsi-Team ist bestrebt, das Angebot kontinuierlich zu verbessern und so wieder mehr Leute an diesen wunderschönen Ort heranzulocken.



Am 19. August 2017 ist im Chuderhüsi «Tag der offenen Tür». Dafür laden wir Sie herzlich ein.


Stiftung El Rafa

El Rafa bietet seit 30 Jahren Menschen mit Suchtproblemen, psychischen Schwierigkeiten oder anderen problematischen Lebenssituationen eine Gelegenheit neu anzufangen. Die zwei Gründer-Ehepaare starteten den familiären Betrieb 1987 in Obergoldbach. Als das Haus dann 1996 zu klein wurde, konnte in Schwendibach bei Thun eine ehemalige Pension für den Zweck von El Rafa übernommen werden.


Lebensgemeinschaft Quelle in Aeschau

2012 hat sich die Quelle der Stiftung El Rafa angeschlossen. Hier leben Familien und Einzelpersonen in insgesamt 14 Wohnungen und unterstützen einander im praktischen Leben. In ländlicher Umgebung erhalten Menschen ein Zuhause, wo christliche Gemeinschaft sowohl bei der Verrichtung praktischer Arbeiten als auch in der Freizeit erlebt werden kann.


Brocki Erlenbach

Die 2013 eröffnete Brockenstube direkt an der Hauptstrasse in Erlenbach im Simmental bietet Frauen aus schwierigen Lebenssituationen ein geschütztes Arbeitsumfeld. Gleichzeitig bietet das Haus Wohnmöglichkeiten und ein familiäres Klima.

Falls Sie Menschen in Ihrem Umfeld kennen, die von unserem Angebot profitieren möchten und motiviert sind, schwierige Situationen und Umstände anzupacken, kommen Sie auf uns zu. Gerne können wir gemeinsam die Möglichkeiten besprechen und erste Schritte planen.

Natürlich freuen wir uns auf Ihren Besuch im Chuderhüsi. Sie unterstützen damit das Gesamtwerk El Rafa und ermöglichen Menschen einen Neuanfang aus schwierigen Situationen. Vielen Dank und bis bald.



Gemeinde Röthenbach im Emmental



Idee!!!

Name.....

Unterschrift.....

...so ist es heute...

...so müsste es sein...

Das ist meine Lösung:

Und jetzt: ab die Post! Gemeindeverwaltung Röthenbach, Dorf 6, 3538 Röthenbach i. E.

Vorstellen von Gewerbebetrieben im LOS

Die Röthenbacherinnen und Röthenbacher sollen die Röthenbacher Gewerbebetriebe besser kennen lernen.

Wer Interesse hat, seinen Betrieb kostenlos im LOS Röthebach zu präsentieren, möge sich bitte mit Susanna Lenz in Verbindung setzen (034 491 14 05).



Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe:
17. Juli 2017

Redaktionsteam:
Matthias Sommer, Gemeindepräsident
Christian Bichsel, Gemeindeverwalter
Susanna Lenz, Stv. Gemeindeverwalter

LOS RÖTHEBACH

Gemeindeverwaltung
Telefon 034 491 14 05

Finanzverwaltung / AHV-Büro
Telefon 034 491 10 26

Fax 034 491 24 16
E-Mail info@roethenbach.ch
Internet www.roethenbach.ch